

ถวาย

ที่ กท. ๑๖๕๖๕ / ๒๕๐๔

1/4

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี

๑๘ ตุลาคม ๒๕๐๔

เรื่อง อธิการขอเปิดสถานเอกอัครราชทูตในกรุงเทพฯ

เรียน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

อ้างอิง หนังสือที่ สร.๔๔๔๔/๒๕๐๔ ลงวันที่ ๒๗ กันยายน ๒๕๐๔

ตามที่รายงานเรื่องรัฐบาลอิหร่านได้หาทางรัฐบาลไทย ขอความเห็นชอบในการที่จะ เปิดสถานเอกอัครราชทูตอิหร่านขึ้นในกรุงเทพฯ และในการแต่งตั้งนาย Abdul Hossein Sadigh Rafandiary มาเป็นเอกอัครราชทูตประจำอยู่ในกรุงเทพฯ ความซึ่งกระทรวงการต่างประเทศได้สั่งให้เอกอัครราชทูต ณ กรุงเคอร์เนอแจงแก่เอกอัครราชทูตอิหร่าน ณ กรุงเคอร์เนอแจงว่า รัฐบาลไทยไม่มีข้อขัดข้องประการใด เห็นสมควรให้มีการโฆษณาขอความเห็นชอบในเรื่องนี้ความ ซึ่งกระทรวงการต่างประเทศได้ดำเนินการแล้ว ส่วนในเรื่องการขอความเห็นชอบในการแต่งตั้งเอกอัครราชทูตอิหร่านประจำกรุงเทพฯ และสารเสนอฐานะอัครราชทูตไทยประจำอิหร่าน กระทรวงการต่างประเทศกำลังดำเนินการเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีต่อไปทางภาค นั้น

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีได้นำเสนอคณะรัฐมนตรีทราบแล้ว เมื่อวันที่

๑๗ ตุลาคม ๒๕๐๔

จึงขอเป็นอันมา.

ขอแสดงความนับถืออย่างสูง

ท.ก.อ.

(สง่า กิตติขจร)

รักษาการในตำแหน่งรองเลขาธิการคณะรัฐมนตรี

ลงนามแทนเลขาธิการคณะรัฐมนตรี.

กองกลาง.

ไม่ติด.

วันที่ ๑๕ ก.ย. ๕๔ เวลา ๑๕.๔๕ น. ๗๔๒/๐๔



๖๒/๒
๒๙ ก.ย. ๕๔ ๓/๔

ที่ สร. ๔๕๑๕๕/๒๕๐๔

กระทรวงการต่างประเทศ

๓๐ กันยายน ๒๕๐๔

เรื่อง อีตารานขอเปิดสถานเอกอัครราชทูตในกรุงเทพฯ ฯ

กราบเรียน นายกรัฐมนตรี

ถึง พล.ร.
(๒๗.
๒๙ ก.ย. ๕๔

- อ้างถึง ๑) หนังสือ ที่ กท. ๒๓๒/๒๕๕๔ ลงวันที่ ๕ กรกฎาคม ๒๕๕๔
๒) หนังสือ ที่ กท. ๔๐๔๐/๒๕๐๐ ลงวันที่ ๒๗ กันยายน ๒๕๐๐

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศได้รับรายงานจากเอกอัครราชทูต ณ กรุงเตหะราน รัฐบาลอิหร่านไต่ถามหาหมายรัฐบาลไทยผ่านเอกอัครราชทูต ขอความเห็นชอบในการที่จะเปิดสถานเอกอัครราชทูตอิหร่านขึ้นในกรุงเทพฯ ฯ พร้อมทั้งก็ขอความเห็นชอบสำหรับการแต่งตั้ง นาย Abdol Hossein Sadigh Esfandiary มาเป็นเอกอัครราชทูตประจำราชสำนักและมีถิ่นที่อยู่ในกรุงเทพฯ ฯ ด้วย

เกี่ยวกับเรื่องข้างต้นนี้ กระทรวงการต่างประเทศขอกราบเรียนว่า แต่เดิมเมื่อได้ดำเนินการสถาปนาความสัมพันธ์ทางการทูตระหว่างประเทศไทยและประเทศอิหร่านตามมติคณะรัฐมนตรีลงวันที่ ๒๐ เมษายน ๒๕๕๔ นั้น มิได้มีการระบุไว้ในหนังสือแลกเปลี่ยนหรือในคำประกาศของทางราชการว่าประเทศทั้งสองจะแลกเปลี่ยนผู้แทนทางการทูตต่อกันในระดับใด ต่อมาเพื่ออนุโลมตามข้อเสนอของฝ่ายอิหร่าน คณะรัฐมนตรีได้มีมติลงวันที่ ๕ กรกฎาคม ๒๕๕๔ (หนังสือที่อ้างถึงหมายเลข ๑) ให้แลกเปลี่ยนผู้แทนทางการทูตขึ้นเอกอัครราชทูตกับอิหร่านภายใต้เงื่อนไขว่า คือไปหากเห็นสมควร จะตั้งเพียงอัครราชทูตก็กระทำได้ อย่างไรก็ตามที่โดยที่ปรากฏว่าในเวลาต่อมา รัฐบาลอิหร่านได้แต่งตั้งเอกอัครราชทูตของตนประจำกรุงเตหะรานเป็นอัครราชทูตประจำกรุงเทพฯ อีกตำแหน่งหนึ่ง คณะรัฐมนตรีจึงมีมติเมื่อวันที่ ๒๖ กันยายน ๒๕๐๐ แต่งตั้งให้เอกอัครราชทูต ณ กรุงการาจีเป็นอัครราชทูตประจำอิหร่านจนกว่าจะได้มีการเสนอแลกเปลี่ยนผู้แทนขึ้นเอกอัครราชทูตต่อไป (หนังสือที่อ้างถึงหมายเลข ๒)

ตามข้อเท็จจริงทั้งที่ไต่ถามเรียนมาข้างต้นนี้ ในหลักการถือว่าความสัมพันธ์ทางการทูตระหว่างประเทศทั้งสองนั้นเป็นที่ตกลงต่อกันแล้วว่าจะได้แลกเปลี่ยนผู้แทนขึ้นเอกอัครราชทูตกันไป ฉะนั้น กระทรวงการต่างประเทศจึงได้สั่งให้เอกอัครราชทูต ณ กรุงเตหะรานแจ้งแก่เอกอัครราชทูตอิหร่าน ณ กรุงเตหะรานว่า รัฐบาลไทยไม่มีข้อขัดข้องประการใด

ที่.....

ที่รัฐบาลอิหร่านปรารถนาจะเปิดสถานเอกอัครราชทูตในกรุงเทพฯ อย่างไรก็ดี
ปรากฏว่าเมื่อเริ่มสถาปนาความสัมพันธ์ทางการทูตระหว่างกันนั้น มิได้มีการโฆษณา
ชัดแจ้งว่าทั้งสองฝ่ายจะแลกเปลี่ยนผู้แทนทางการทูตในระดัปีใด ฉะนั้น ในระหว่างนี้
เห็นสมควรให้มีการโฆษณาข้อความในเรื่องนี้ด้วย ทั้งนี้กระทรวงการต่างประเทศจะ
ดำเนินการต่อไป

จึงขอกราบเรียนมาเพื่อทราบ ส่วนการขอความเห็นชอบในการแต่งตั้ง
เอกอัครราชทูตอิหร่านประจำกรุงเทพฯ และการเลื่อนฐานะอัครราชทูตไทยประจำ
อิหร่าน (เอกอัครราชทูต ณ กรุงอาหรับเป็นอัครราชทูตประจำอิหร่านอีกตำแหน่งหนึ่ง)
นั้น กระทรวงการต่างประเทศกำลังดำเนินการ เพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป
ทางภาค.

ขอแสดงความนับถืออย่างยิ่ง

Vong K. S. S.

(นายบุญ เจริญไชย)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงอุตสาหกรรม รักษาการแทน

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ